



Annual Report on Official Languages 2019–20



© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the President of the Treasury Board, 2021

Catalogue No. BT23-1E-PDF ISSN 1486-9683

This document is available on the Government of Canada website at www.canada.ca

This document is available in alternative formats upon request.

Table of contents

Message from the President of the Treasury Board	1
Introduction	3
Modernization of the Official Languages Act	3
Amendments to the Official Languages Regulations	4
Communications with and services to the public	6
_anguage of work	. 12
2019 Public Service Employee Survey	. 18
Follow up to the Report on Language of Work	. 23
Participation of English-speaking and French-speaking Canadians	. 24
Human resources management	. 25
Governance of official languages	. 29
Monitoring	. 31
Institutional priorities	. 35
ΓBS activities	. 36
Conclusion and trends	. 37
Appendix A. Methodology for reporting on the status of official anguages programs	. 38
Appendix B. Federal institutions required to submit a review for the fiscal year 2019–20	. 40
Appendix C. Definitions	. 43
Appendix D. Statistical tables	. 44
Endnotes	. 62

Message from the President of the Treasury Board

As the President of the Treasury Board, I am pleased to present the 32nd annual report on official languages. This report describes the measures taken by the Government of Canada in fiscal year 2019–20 to promote the equal status of English and French in Canada and in the federal government.

Our two official languages are a defining characteristic of who we are as a nation. They are a treasured part of our history that strengthens the diversity and inclusiveness of Canadian society.



The Honourable Mona Fortier President of the Treasury Board

In a continent of more than 360 million mainly Englishspeaking people, we need to continue to protect and

promote the use of the French language. In Canada, more than 10 million people speak French and nearly 8 million have French as their first official language. Thousands of Canadian authors, artists and athletes share the same language and bring it to the forefront around the world. The federal government, therefore, has a responsibility to support and champion French across the country, including in Quebec, while promoting the rights of English-speaking communities in that province. That is why, half a century after the adoption of the *Official Languages Act*, we are committed to its modernization to ensure that all federal institutions take action to enhance the vitality of our English and French minority communities and the substantive equality of our two official languages.

Canada's new Official Languages (Communications with and Services to the Public) Regulations are a case in point. Starting in 2023, based on data from the most recent census, these regulations will lead to a significant increase in the number of bilingual points of service in federal institutions across the country. In addition, for the first time, federal offices near minority schools will have to offer their services in English and French.

The Government of Canada is also committed to creating and maintaining a workplace that supports the use of both English and French across the public service. The modernization of the Act provides us with an opportunity to make further progress, helping to strengthen the linguistic capacity of public servants while continuing to offer services in both official languages to Canadians with the quality they expect.



Promoting both official languages, and the openness and respect for differences that grows from that, is as much about Canada's future as it is about our past. I invite you to read this report, which highlights the efforts and leadership of federal institutions to strengthen who we are and what we stand for in the world.

Original signed by:

The Honourable Mona Fortier President of the Treasury Board



Introduction

The *Official Languages Act* (the act)ⁱ states that the Treasury Board is responsible for the general direction and coordination of the policies and programs relating to the implementation of Parts IV, V and VI of the act in federal institutions. The Office of the Chief Human Resources Officer, within the Treasury Board of Canada Secretariat (TBS), is responsible for developing and evaluating those policies and programs.

TBS assists some 200 federal institutions, including institutions in the core public administration, Crown corporations, privatized organizations, separate agencies and public institutions subject to the act, in meeting their linguistic obligations. ^{1,ii}

Deputy heads and chief executive officers of institutions subject to the act have primary responsibility for human resources management in their organizations. They must ensure that their institutions:

- have the capacity to communicate with the public and with public servants in both official languages
- develop and maintain an organizational culture that is conducive to the use of both official languages
- help maintain a public service workforce that tends to reflect the two official language communities

The act requires the President of the Treasury Board to report to Parliament on the status of official languages programs in federal institutions that are subject to its provisions. This 32nd annual report outlines the activities and accomplishments of federal institutions in meeting their official languages responsibilities for the fiscal year 2019–20.² It is based on reports submitted by institutions to TBS, as well as data extracted from information systems. The methodology for reporting on the status of official languages programs is outlined in Appendix A.

Modernization of the Official Languages Act

In June 2018, the Prime Minister of Canada, the Right Honourable Justin Trudeau, announced that the act would be modernized. Consultations and activities marking the 50th anniversary of the act followed. In March and April 2019, the Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie held 12 round tables and 5 forums in 17 cities across the country on key issues related to official languages, including the sustainability of communities.

^{2.} Fiscal years in this report are from April 1 to March 31. Note that the impacts of the pandemic will be covered in the next annual report covering fiscal year 2020–21.



^{1.} See subsection 3(1) of the Official Languages Act for the definition of "federal institution."

These consultations culminated in a symposium on the 50th anniversary of the act, held on May 27 and 28, 2019, by Canadian Heritage, the Department of Justice Canada and TBS. Some 500 stakeholders from official language minority communities, the public sector and political leaders met in Ottawa to examine current challenges and the progress achieved. In total, nearly 1,500 Canadians from across the country had the chance to express their views on the subject.

At the Linguistic Duality Day ceremony on September 12, 2019, Awards of Excellence and Leadership in Official Languages were presented to some 50 recipients to celebrate the 50th anniversary of the act. The awards recognized the efforts of public servants and teams who, in their own way, showed themselves to have been pillars of official languages and who contributed to a culture of bilingualism in the federal public service and for Canadians. The team responsible for the *Official Languages (Communications with and Services to the Public) Regulations* (the regulations)ⁱⁱⁱ at the Official Languages Centre of Excellence was among the recipients. Specifically, the award honoured the team's exceptional work as an ally of official language minority communities in the context of the revision of the regulations.

In addition to those events, TBS continued its close collaboration with its partners, Canadian Heritage and the Department of Justice Canada, in reviewing options for modernizing the act.

The government considered reports from the House of Commons Standing Committee on Official Languages, the Standing Senate Committee on Official Languages and the Commissioner of Official Languages, as well as numerous briefs and proposals from key community and academic stakeholders. The public service analyzed these proposals and considered regulatory and administrative options for modernization.

Modernization must meet three priorities: the compliance of federal institutions with the implementation of the act, the strengthening of Part VII of the act, and the engagement of citizens from the English- and French-speaking linguistic majorities in order to achieve an act that is current and able to meet tomorrow's challenges and the needs of an increasingly diverse and inclusive society.

Amendments to the Official Languages Regulations

On July 10, 2019, the Honourable Joyce Murray, then President of the Treasury Board and Minister of Digital Government, announced that amendments to the *Official Languages* (Communications with and Services to the Public) Regulations (the regulations) had been made, providing Canadians with enhanced access to federal services in both official languages.

The regulations define some key provisions of the act that determine which federal offices must provide service in English, in French or in both official languages.



The amendments are the result of extensive consultations with key stakeholders, including official language minority organizations, the Office of the Commissioner of Official Languages, an expert advisory group, parliamentarians and the general public. They better reflect community needs and allow for current and future demographic and technological changes. The regulations, whose renewal was announced in 2016, had not been comprehensively reviewed since their creation in 1991.

The revised regulations:

- adopt a new, more inclusive calculation method for estimating the demand for services in the minority language to better capture the demographic diversity of official language minority communities
- incorporate a qualitative approach to establishing the linguistic designation of federal offices, so that bilingual services are focused on the vitality of official language minority communities
- increase bilingual services for the travelling public
- reflect the availability of new technologies for delivering services in both official languages

"Three years of consultations, collaboration and comments have resulted in the finalization of these amended regulations to better serve Canadians in the official language of their choice. We have listened and worked hard to better reflect today's technological and demographic realities, especially for official language minority communities."

- The Honourable Joyce Murray, then President of the Treasury Board and Minister of Digital Government

The regulatory amendments will result in around 700 newly bilingual offices, increasing the percentage of bilingual federal service locations from 34% to more than 40%.

The amendments will increase bilingual services in a variety of federal institutions that play important roles for linguistic minority communities. For example:

- ▶ For the first time, over 145,000 Canadians living outside of major urban centres will have access to a Service Canada office in the official language of their choice, providing them with a wide range of government services and benefits
- ▶ More than 60,000 additional people will have access to the RCMP's public safety and security services in the official language of their choice
- ▶ The bilingual designation of offices will be protected, even if the proportion of the local official language minority population (5% threshold) has declined



"Support for official language minority communities and promotion of our two official languages show Canada's true commitment to diversity and accommodation of minority rights. The new regulations expand bilingual service coverage for Canadians and their families, and reflect extensive feedback from across the country."

— Greg Fergus, Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board and Minister of Digital Government

The coming into force of the amendments and their implementation in federal offices will be staggered over four major phases until the winter of 2024. The regulatory amendments are summarized in the Table showing current Regulations vs. proposed amendments, and the anticipated impact of the changes.^{vi} The table also presents the anticipated impact of the amendments and their effective dates.

Communications with and services to the public

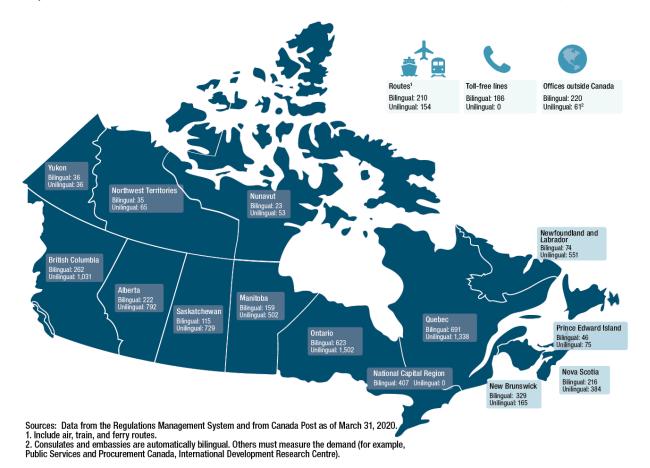
Offices and service locations

The network of public offices and service locations operated by federal institutions spans all provinces and territories, and extends to Canadian offices internationally. The network includes in-person service, interactive kiosks, toll-free telephone lines, as well as air, ferry and train routes.

TBS has continued to monitor the application of the regulations through the Regulations Management System and provided advice to institutions. As of March 31, 2020, federal institutions had 11,292 offices, 3,vii of which 3,854 (34.1%) were required to provide services and communicate with the public in both official languages. This is a decrease of 0.1% from the previous year. While the number of federal offices has decreased since 2010, the proportion of bilingual ones has remained stable.

^{3.} See the definition in the Directive on the implementation of the Official Languages (Communications with and Services to the Public) Regulations.





Map 1: distribution of federal offices and service locations as of March 31, 2020

Oral and written communications

For the fiscal year 2019–20, 91% of institutions indicated in their review on official languages that oral communications nearly always occur in the public's official language of choice (Figure 1a), and 91% said the same for written communications (Figure 1b). The results for large institutions were respectively 90% for both types of communications; for small institutions⁴ the result was 93% for both oral and written communications.

The combined results (91%) for the oral and written communications indicators for the 56 institutions that submitted a review this year are slightly higher than the target of at least 90% set by TBS in recent years.

^{4.} Appendix B contains an explanation of the distinction between small institutions and large institutions.



By taking into account not only the results from institutions that submitted a review for the fiscal year 2019–20, but also the most recent results available for some 200 institutions subject to the act over the past three fiscal years, the average is 88%.

Figure 1: institutions' responses to the frequency of oral and written communications in the official language chosen by the public when the office is bilingual⁵

Figure 1a. oral communications

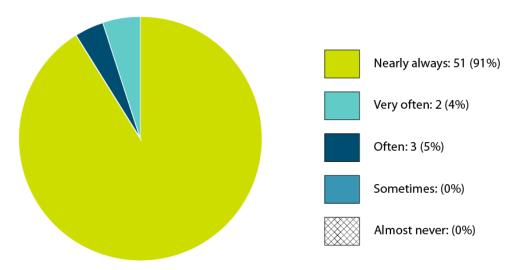
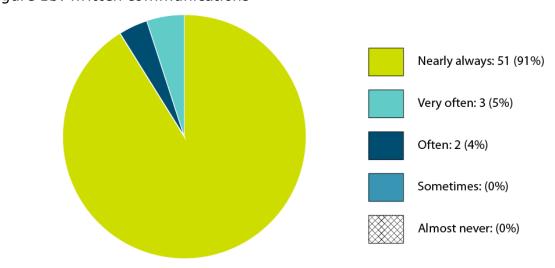


Figure 1b: written communications



^{5.} In this figure and in subsequent figures, the total number of institutions does not include those that replied "not applicable" or to which the question did not apply. Since the number of large institutions and small institutions is not the same, the results for all 56 institutions are not an average of the two previous results.

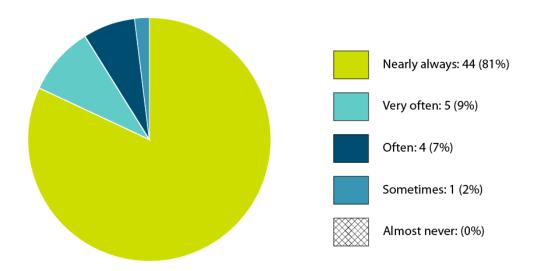


Active offer

In bilingual offices, federal institutions are required to take measures to ensure active offer when providing services to the public in both official languages. According to the *Policy on Official Languages*, viii active offer means that the institution has to "clearly indicate, visually and verbally, that members of the public can communicate with and obtain services from a designated office in either English or French."

Among all institutions that submitted a review for this fiscal year, 81% indicated that they nearly always take appropriate measures to greet the public in person in both official languages (Figure 2). The percentage is 78% for large institutions and 85% for small institutions.

Figure 2: institutions' responses to "appropriate measures are taken to greet the public in person in both official languages"



According to the Canada Revenue Agency's annual national monitoring exercise in fiscal year 2019–20, oral communication with the public was available in the official language of the linguistic minority 98% of the time. Written communication with the public was available in both official languages 96% of the time. Visual active offer of bilingual service was compliant 95% of the time, and 82% of the time the bilingual service symbol was easily in view. Active offer of bilingual service by telephone was compliant 83% of the time, 92% of voicemail messages were compliant, and 100% of in-person employee greetings were bilingual. One element of this success is that the Agency has a Taxpayer Bill of Rights, which specifies that taxpayers have the right to receive their service in the official language of their choice.

^{6.} Percentages in the figures in this report may not add up to 100% due to rounding.



Outreach

For many members of the public, the main gateway to federal services is Canada.ca, where pages are systematically accessible in both official languages. Ninety-six percent (96%) of institutions indicated that the English and French versions of their websites are nearly always simultaneously posted in full and are of equal quality. This is the case for 97% of large institutions and 96% of small institutions.

In total, 84% of institutions say that offices designated as bilingual nearly always produce and distribute all communications material⁷ simultaneously and in full in both official languages. Indeed, 86% of large institutions and 81% of small institutions say that this is nearly always the case.

Linguistic clauses

According to the act, federal institutions have the duty to ensure that, where services are provided or made available by another person or organization on its behalf, any member of the public can communicate with and obtain those services from that person or organization in either official language in any case where those services, if provided by the institutions, would be required to be provided in either official language. According to 70% of large institutions, contracts and agreements with third parties acting on behalf of bilingual offices nearly always contain clauses setting out the linguistic obligations that third parties must meet. Fifty-six percent (56%) of these institutions report that these clauses have been complied with.

Substantive equality in communications with and services to the public

Substantive equality is achieved when one takes into account, where necessary, the differences in characteristics and circumstances of minority communities, and provides services with distinct content or using a different method of delivery to ensure that the minority receives services of the same quality as the majority. Federal institutions can apply the principle of substantive equality in communications with and services to the public, for example, by using the analytical grid for federal services and programs in relation to substantive equality. The grid is a tool to help institutions analyze their programs and services to ensure that they meet the principle of substantive equality. Seventy-six percent (76%) of institutions stated that they nearly always respect the principle of substantive equality and 19% said that they often do.

^{7.} All elements of information, including any correspondence, memorandum, book, plan, map, drawing, diagram, pictorial or graph work, photograph, film, microform, sound recording, videotape, machine-readable record, and any other documentary material, regardless of physical form or characteristics, and any copy thereof.



In several examples submitted by institutions, the application of the analytical grid led to the conclusion that it was not necessary to adapt services to the needs of the minority to achieve substantive equality, but rather that it was more appropriate to provide uniform service (such as courts or boards in order to ensure impartiality).

To ensure the principle of substantive equality, a comprehensive data analysis was conducted in 2019 at the Canadian Institutes of Health Research to help identify the needs and areas that require effort to better support Francophone and official language minority community researchers as well as research on those communities. The organization ensured the translation of peer review information for both reviewers and applicants to enhance the peer review process and to ensure that applicant feedback benefits from a diversity of perspectives during the review process.

Summary: communications with and services to the public

Table 1: communications with and services to the public—percentage of institutions that responded "nearly always" in their reviews on official languages⁸

	Nearly always (90% to 100% of cases)		
Questions	Large institutions	Small institutions	All institutions
Oral communications occur in the official language chosen by the public when the office is designated bilingual.	90%	93%	91%
Written communications occur in the official language chosen by the public when the office is designated bilingual.	90%	93%	91%
All communications material is produced in both official languages and is simultaneously issued in full in both official languages when the material comes from a designated bilingual office.	86%	81%	84%
The English and French versions of websites are simultaneously posted in full and are of equal quality.	97%	96%	96%
Signs identifying the institution's offices or facilities are in both official languages at all locations.	97%	93%	95%
Appropriate measures are taken to greet the public in person in both official languages.	78%	85%	81%

^{8.} In this table and the subsequent tables that contain information about the reviews, small institutions were not required to answer all the questions given that their questionnaire was longer. We have therefore indicated "n/a" (not applicable) in the empty boxes. In addition, since the numbers of large and small institutions are not the same, the results for all 56 institutions are not an average of the two results.



	Nearly always (90% to 100% of cases)		
Questions	Large institutions	Small institutions	All institutions
Contracts and agreements with third parties contain clauses setting out the office's or facility's linguistic obligations with which the third parties must comply. (question for large institutions only)	70%	n/a	70%
The linguistic obligations in the clauses have been met. (question for large institutions only)	56%	n/a	56%
Your institution selects and uses advertising media that reach the targeted public in the most efficient way possible in the official language of their choice. (question for large institutions only)	93%	n/a	93%
The institution currently provides communications with and services to the public by means of video conferencing. (new question)	22%	25%	24%
The institution respects the principle of substantive equality in its communications and services to the public, as well as in the development and assessment of policies and programs.	79%	71%	76%

Language of work

Since 1988, the act has set out the language rights of federal employees (Part V). The purpose of the act was to create a federal public service where Anglophones and Francophones have the same opportunities to use the official language of their choice in regions designated as bilingual for language of work purposes.

Despite significant progress over 32 years, challenges remain, particularly with respect to the use of French outside Quebec and English in Quebec as languages of work.

Figure 3 shows that staff at 67% of federal institutions report being nearly always able to prepare documents in the official language of their choice and for 24% of them, it is very often the case. This is nearly always the case for 64% of large institutions and very often the case for 25% of them. For 71% of small institutions, it is nearly always the case. It is very often the case for 24% of them.



^{9.} Eight institutions have no offices in bilingual regions.

Figure 3: institutions' responses to "employees can draft documents in the official language of their choice"

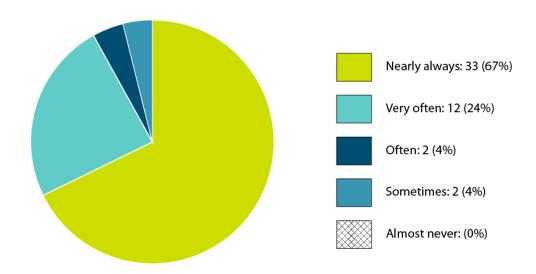
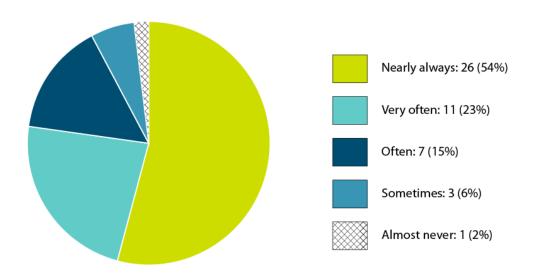


Figure 4 shows that, in 54% of institutions, meetings are nearly always conducted in both official languages in regions designated bilingual and it is very often the case for 23% of them. This is nearly always the case for 50% of large institutions and 60% of small institutions. It is very often the case for 25% of large institutions and 20% of small institutions.

Figure 4: institutions' responses to "meetings are conducted in both official languages, and employees may use the official language of their choice"



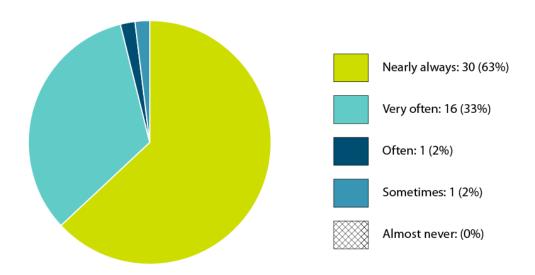


Supervision in the employee's official language

Under the *Directive on Official Languages for People Management*^{xi} managers and supervisors "are responsible for supervising employees located in bilingual regions in the official language of the employee's choice when they occupy bilingual or either/or positions, and in the language of the position when they occupy unilingual positions."

As shown in Figure 5, 63% of all institutions stated that incumbents in bilingual or either/or positions ¹⁰ are nearly always supervised in the official language of their choice (61% of large institutions and 65% of small institutions), while 33% of the institutions indicated that it was very often the case (36% of large institutions and 30% of small institutions).

Figure 5: institutions' responses to "incumbents in bilingual or either/or positions are supervised in the official language of their choice, regardless of whether the supervisors are located in bilingual or unilingual regions"



Innovation, Science and Economic Development Canada has made substantial efforts to ensure that managerial and supervisory positions are bilingual. Supervisors communicate with employees in the language of their choice during performance appraisals; while providing work objectives, explanations, and guidelines; and when providing access to tools and training. The department is actively promoting tools to its management community and employees to help foster a bilingual workplace that is conducive to the use of both official languages.



^{10.} See the definitions in Appendix C.

Personal and central services

The *Directive on Official Languages for People Management* indicates that institutions are responsible for "providing personal and central services to employees in bilingual regions in the official language of the employee's choice."

According to 94% of institutions that submitted a review, personal and central services are nearly always provided to employees in bilingual regions in the language of their choice, and it is very often the case in the other 6%. A total of 89% of large institutions and 100% of small institutions indicated that this is nearly always the case.

Training and professional development

According to the *Directive on Official Languages for People Management*, managers and supervisors must ensure that training and professional development services are available to employees in bilingual regions in the official language of their choice. Large institutions reported that their employees nearly always (85%) and very often (12%) obtain training or professional development services in the official language of their choice. ¹¹ Several institutions said they used the Canada School of Public Service as their source for courses in both official languages.

All training products provided by the Canada Revenue Agency are offered in both official languages, and each employee is required to choose the official language in which they will take a course when they register in the training portal. Outside training over which the Agency has no control is not always available in both official languages, but managers are encouraged to help their employees find options in their preferred official language.

Leadership

The *Policy on Official Languages* requires that, in regions designated as bilingual, the deputy head ensure that "senior management exercises the leadership required to foster a work environment that is conducive to the effective use of both official languages."

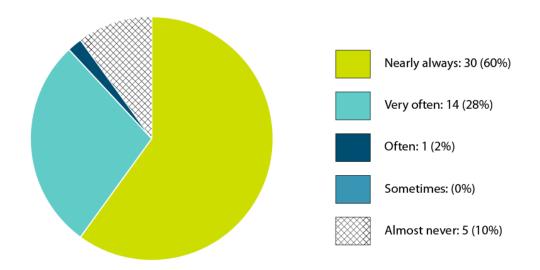
To increase accountability and recognize leaders who promote and contribute to a bilingual work environment, a question was added to the review last year about executive leadership in order to better understand the current situation in federal institutions. As shown in Figure 6, 60% of all institutions said this year that their executives nearly always communicated in both official languages with their employees on a regular basis. According to 62% of large institutions and 57%

^{11.} Small institutions were not required to answer this question. They are therefore not represented in these percentages or in the subsequent figures. Except for the new question on leadership, only 28 institutions were required to answer this question and the other questions in this section.



of small institutions, executives nearly always did so. Five federal institutions indicated that this was almost never the case, given that all their staff shared the same first official language.

Figure 6: institutions' responses to "senior management communicates in both official languages with employees on a regular basis"



At the International Development Research Centre, most senior management communicates regularly in both official languages at town halls, forums, workshops and when posting messages to the Centre's intranet. The same is true for their communications with employees who report directly to them. In fiscal year 2019–20, the Research Centre's Leadership charter was implemented. It is an aspirational guide for employees in formal and informal leadership roles, including senior management. Those in formal leadership roles commit to modelling behaviours and fostering an enabling environment, including this one: "I am comfortable in multilingual environments and promote working in the two official languages."

Summary: language of work

Table 2: language of work—percentage of institutions that responded "nearly always" in their reviews on official languages

	Nearly always (90% to 100% of cases)		
Questions	Large institutions	Small institutions	All institutions
In regions designated as bilingual for language of work			
Incumbents of bilingual or either/or positions are supervised in the official language of their choice, regardless of whether the supervisors are located in bilingual or unilingual regions.	61%	65%	63%



	Nearly always (90% to 100% of cases)		
Questions	Large institutions	Small institutions	All institutions
Personal and central services are provided to employees in bilingual regions in the official language of their choice.	89%	100%	94%
The institution offers training to employees in the official language of their choice. (question for large institutions only)	85%	n/a	85%
Meetings are conducted in both official languages, and employees may use the official language of their choice.	50%	60%	54%
Documentation and regularly and widely used work instruments and electronic systems are available to employees in the official language of their choice. (question for large institutions only)	77%	n/a	77%
Employees can prepare documents in their official language of choice.	64%	71%	67%
In unilingual regions			
Regularly and widely used work instruments are available in both official languages for employees who are responsible for providing bilingual services to the public or to employees in bilingual regions. (question for large institutions only)	88%	n/a	88%
Leadership			
Senior management communicates in both official languages with employees on a regular basis.	62%	57%	60%



2019 Public Service Employee Survey

The 2019 Public Service Employee Survey, conducted between July 22 and September 6, 2019, 12 included four questions on the use of official languages. Throughout the public service, the responses to the three recurring questions from 2014 and 2017 remained relatively stable. 13 However, in regions designated bilingual for language of work purposes, the results for these questions revealed perceived successes and shortcomings where employees had language rights. Specifically, there was both a decrease in negative responses and an increase in "strongly agree" responses among Francophones across all three recurring questions. 14 Among Anglophones, the responses were stable.

Ninety-three percent (93%) of employees indicated that when they communicate with their immediate supervisor, they feel free to do so in the official language of their choice, which is identical to the 2017 result (93%). In regions designated bilingual, 90% of Francophones stated that when they communicate with their immediate supervisor, they feel free to do so in the official language of their choice, which is the case for 96% of Anglophones. This result for Francophone employees represents a small improvement, compared to 88% in 2017. The figure for Anglophone employees has remained the same since that time. Thirteen percent (13%) of Francophones in Northern Ontario and 7% in the National Capital Region gave negative responses to the question.

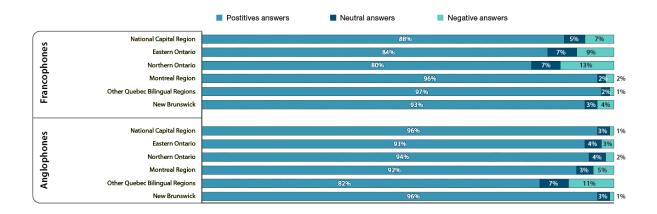
^{14.} Positive answers aggregate "Strongly agree" and "Somewhat agree"; neutral answers, "Neither agree nor disagree"; and negative answers, "Somewhat disagree" and "Strongly disagree". For the question related to senior managers, positive answers aggregate "Always/Almost always" and "Often"; neutral answers, "Sometimes"; and negative answers: "Rarely" and "Never/Almost never". For the question related to the lack of access to language training, positive answers aggregate "Not at all" and "To a small extent"; neutral answers, "To a moderate extent"; and negative answers, "To a large extent" and "To a very large extent". Positive answers and negative answers are calculated by removing the "Don't know" and "Not applicable" responses from the total responses.



^{12.} In total, 182,306 employees from 86 federal departments and agencies responded to the 2019 Public Service Employee Survey, which is a participation rate of 62.3%.

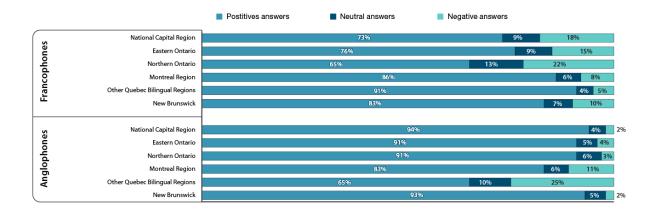
^{13.} Comparisons were made with 2014 and 2017 because the Public Service Employee Survey does not include questions on the use of official languages every year.

Figure 7: public servants' perception of their immediate supervisors and their comfort with using the official language of their choice in regions designated bilingual for language of work purposes



Work unit meetings, however, show opportunities for improvement: only 76% of Francophones say that they feel free to use the official language of their choice during team meetings, while 93% of Anglophones say the same thing. Those results are identical to those of the 2017 Public Service Employee Survey. Twenty-two percent (22%) of Francophones in Northern Ontario and 18% in the National Capital Region gave negative responses to this question, as did 25% of English speakers from the Quebec bilingual regions outside Montréal.

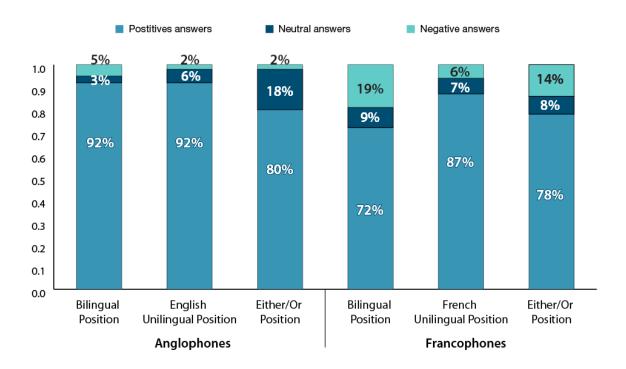
Figure 8: public servants' perceptions of their work unit meetings and their comfort with using the official language of their choice in regions designated bilingual for language of work purposes





Public servants were also asked whether, when they draft documents, including emails, they feel free to do so in the official language of their choice. Eighty-seven percent (87%) of employees throughout the public service responded in the affirmative, compared to 86% in 2017. Under the *Directive on Official Languages for People Management*, managers and supervisors have a responsibility to take all possible steps to create and maintain a work environment that allows employees in bilingual regions to use the official language of their choice for any oral and written communication. Within those regions, it is expected that employees in bilingual positions will work in both official languages.

Figure 9: public servants' perception concerning drafting documents and their comfort with using the official language of their choice throughout the public service, based on the language requirements of their position



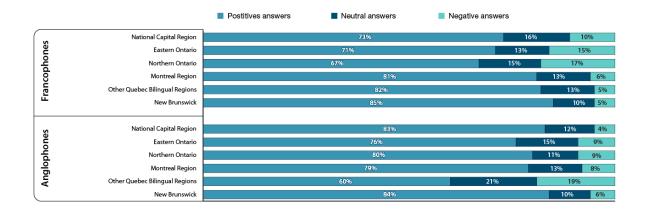
A new question on official language use has been integrated into the survey. Respondents were asked whether senior executives in their department or agency use both official languages in their interactions with employees. Eighty-three percent (83%) of Anglophone respondents and 75% of Francophone respondents in these regions responded in the affirmative. While 17% of Francophone public servants in Northern Ontario provided negative answers to that question,

^{15.} Throughout the public service, 72% of employees indicated that the senior executives in their organization use both official languages in their interactions with employees.



19% of Anglophones from the bilingual regions in Quebec, excluding the Greater Montréal, answered negatively.

Figure 10: public servants' perception of senior executives and their use of both official languages when interacting with employees in regions designated bilingual for language of work purposes

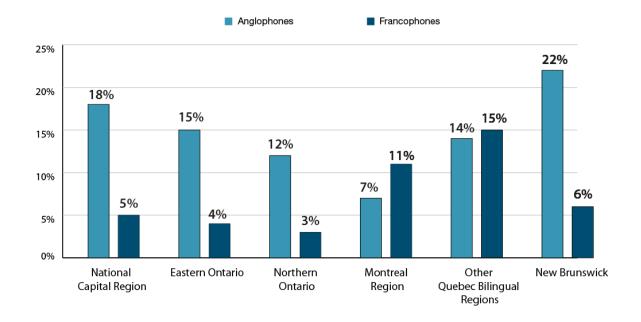


According to the *Directive on Official Languages for People Management*, deputy heads or their delegates are responsible, based on available resources, for providing language training for employees who want to develop their second language skills to advance their careers and possibly hold bilingual positions in the future.

Employees were asked to identify the most significant factors that had adversely affected their career progression in the public service over the past 12 months. They are, in order: the lack of opportunities for advancement in their region (20%), lack of access to professional development programs (16%), lack of access to learning opportunities (12%), and lack of access to language training in their second official language (12%). The lack of access to language training is an issue for 13% of Anglophone public servants and 8% of Francophone public servants.



Figure 11: public servants' perceptions of the extent to which the lack of access to language training adversely affected their career progress over the last 12 months



Women's responses to all survey questions on the use of official languages were more positive compared to those of men and even more so when compared with the responses of those who are gender diverse. The gap between Francophone women and Francophone gender diverse people reaches up to 19 percentage points for the question concerning work unit meetings and the one on document drafting. Twenty-three percent (23%) of Anglophone gender diverse people said they had no access to language training in their second language.

In the five questions on the use of official languages, respondents with disabilities said they were less satisfied than those who identified no disabilities, among both Anglophones and Francophones. Lack of access to language training in the second language is seven percentage points higher among Anglophones with disabilities and three percentage points higher among Francophones with disabilities.

The differences in perception between Indigenous and other employees are less than three percentage points with respect to official languages, except for the question on senior executives, where, among Anglophones, the gap is 12 percentage points. The perception of members of visible minorities in this area is better than for the majority, among both Anglophones and Francophones, but as for all employees, the satisfaction indicators are lower for Francophones than Anglophones. The differences are never higher than four percentage points.



The variations between heterosexual and gay or lesbian respondents, bisexual respondents, or those with another sexual orientation are less than five percentage points in the two respective official language groups.

This data will enable TBS to better target its interventions with federal departments and agencies, engage in dialogue and chart courses of action.

Follow up to the Report on Language of Work

Progress has been made in implementing the recommendations of the report to the Clerk of the Privy Council entitled *The Next Level:*Normalizing a culture of inclusive linguistic duality in the federal public service workplace. XIII When he released it in 2017, the Clerk mandated the Committee of Assistant Deputy Ministers on Official Languages to oversee the implementation of the report's recommendations.



A dashboard^{xiii} detailing the progress achieved for each of 14 categories of recommendations is updated regularly on the Language Portal of

Canada.^{xiv} The following paragraphs highlight recent progress achieved on some initiatives.

- ▶ On September 12, 2019 on the occasion of Linguistic Duality Day, the Translation Bureau launched the Official Languages Hub,^{xv} a single window that coordinates the dissemination and sharing of official languages resources. The project is a collaboration between TBS, Canadian Heritage, the Canada School of Public Service, the Public Service Commission of Canada, the Council of the Network of Official Languages Champions and the Office of the Commissioner of Official Languages. The tool is intended to help public servants and the Canadian public to simultaneously search a multitude of resources from different Government of Canada departments and agencies. It is hosted on the website of the Language Portal of Canada.
- In order for executives to show leadership and increase the use of both official languages in the workplace, since April 1, 2020, the Treasury Board *Directive on Performance and Talent Management for Executives*^{xvi} has required executives in bilingual positions to have valid second language assessment results before being considered ready for promotion, or ready for lateral transfer into another position at the same level.
- ▶ In 2019, around 900 employees of Natural Resources Canada participated in a study led by TBS on the use of both official languages in the workplace, based on two assessment frameworks: the Canadian Language Benchmarks^{xvii} and the Common European Framework of Reference for Languages.^{xviii} The results confirmed the need to assign more importance to oral comprehension as a receptive language skill as this has the potential to both help employees participate fully in bilingual meetings and lower linguistic anxiety.



Participation of English-speaking and French-speaking Canadians

Part VI of the act states that, while respecting the merit principle, the Government of Canada is "committed to ensuring that English-speaking Canadians and French-speaking Canadians ... have equal opportunities to obtain employment and advancement in federal institutions; and [that] the composition of the workforce of federal institutions tends to reflect the presence of both the official language communities of Canada, taking into account the characteristics of individual institutions, including their mandates, the public they serve and their location."

As of March 31, 2020, the participation rate in the core public administration ¹⁶ was 69.1% for English speakers and 30.9% for Francophones. In all institutions subject to the act, the participation rate was 74.4% for English speakers and 25.6% for Francophones (see Table 22 in Appendix D).

According to data from the 2016 census of the population, 75.4% of the Canadian population have English as their first official language and 22.8% have French. Based on a comparison between the 2020 participation rates cited above and the most recent data from the 2016 census of the population, representation of employees from both official language communities is broadly proportional in all federal institutions subject to the act, with some regional variations.

The proportion of individuals who belong to official language minority communities and work in federal institutions is equal to or surpasses their proportion in the general population in each province and territory. However, English-speaking Quebecers outside the National Capital Region make up only 11.3% of the core public administration, although they make up 13.7% of the province's population. See Table 13 in Appendix D for a breakdown of the participation rates of English and French speakers in the core public administration, by province, territory or region.

A question regarding the representativeness of the two linguistic groups was added to the official languages reviews of large institutions. Ninety-three percent (93%) of these institutions report that they took steps during the fiscal year 2019–20 to ensure that their workforce tended to reflect the composition of the two official language communities in Canada, based on their mandate, target audience and the location of their offices.

^{16.} The core public administration consists of all the departments that appear in Schedule I and the parts of the federal public administration named in Schedule IV of the *Financial Administration Act* pursuant to sections 3 and 11 of that act. A minister of the Crown, the Treasury Board or the Governor in Council is authorized to establish or approve terms and conditions of employment for those departments and agencies.



Federal institutions reported taking part in job fairs at post-secondary institutions frequented by members of official language minority communities. Some institutions ensure that job advertisements appear in minority community media, and others use social media and recruitment platforms in both languages to reach all potential candidates across the country.

Despite being highly decentralized and mostly located on the east and west coasts of Canada, Fisheries and Oceans Canada's workforce closely reflects the composition of the Canadian population that it serves. The department used minority media to advertise employment opportunities and all postings were published in both official languages on the Government of Canada's job search site. National recruitment campaigns were advertised in both official languages and candidates were informed of their language rights during the selection process.

Summary: equitable participation

Table 3: equitable participation—percentage of institutions that responded "yes" in their reviews on official languages

	Yes
Question	Large institutions
Measures have been taken in the fiscal year 2019–20 to ensure that the institution's workforce tends to reflect the composition of the two official language communities in Canada, based on the 2016 Census of Population, taking into account its mandate, the public served and the location of its offices.	93%

Human resources management

The Treasury Board *Policy on Official Languages* sets out people management requirements for institutions. Institutions also regularly reach out to the Official Languages Centre of Excellence for advice on official languages requirements.

Institutions adopt various practices to ensure that they have the bilingual human resources capacity to provide services to the public and employees in both official languages. For the fiscal year 2019–20, 73% of the 26 large institutions that submitted an official languages review stated that they nearly always have the resources they need to meet their linguistic obligations as they relate to service to the public and language of work. It is very often the case for 12% of them.

When asked whether administrative measures are taken to ensure that bilingual duties are carried out and that services are provided to the public and employees in the official language of their choice when required by Treasury Board policies, 87% of institutions reported that such measures are nearly always taken, including 83% of large institutions and 92% of small institutions.



Figure 12 shows how the large institutions, based on their reviews, ensure that they have the capacity to meet their linguistic obligations.

Figure 12: methods for meeting linguistic obligations

According to 85% of institutions, the language requirements of bilingual positions are nearly always established objectively. Linguistic profiles reflect the duties of employees and take into account the linguistic obligations related to services to the public and language of work.

Several institutions say they use or draw on the "Determining the Linguistic Profile of Bilingual Positions" vix tool developed by TBS.

At the Canadian Dairy Commission, the Human Resources unit always ensured that the language requirements for each new staffing process are discussed with managers prior to posting. This discussion allowed them to determine whether the current language level/profile is still appropriate and meets the appropriate level for the position being staffed. The Linguistic Profile of Bilingual Positions Tool from TBS is used at times to ensure that managers from the organization are determining the correct level for each position. When the Commission completed its most recent reclassification exercise for their audit section, HR reviewed each position to determine whether any changes needed to be made. They also ensured that each division within the organization has a variety of language levels in order to provide quality service to clients in both official languages.

Section 91 of the act specifies that official language requirements during staffing processes must be established objectively. Section 6.2 of the Treasury Board *Directive on Official Languages for People Management* lists the requirements for the linguistic identification of positions.

Following a series of complaints to the Commissioner of Official Languages, a new question on section 91 was added to in the official languages review for the fiscal year 2019–20 to help TBS identify any problems in this area. Results show that 96% of institutions, including all the large institutions, and 92% of small institutions, stated that they objectively review the linguistic identification of each position during human resources activities.



Also, 96% of institutions indicated that staffing processes triggered a review of the linguistic requirements of positions during the year, 89% indicated that it was a reorganization that triggered it and 68% said that reclassification was the trigger for a review of the linguistic requirements of positions.

To alleviate the number of official languages complaints and to ensure that the language skills required to supervise employees in regions designated bilingual for language-of-work purposes are adequate, during the reporting period, the RCMP's Official Languages Directorate developed and disseminated guidelines for determining the language requirements of supervisory positions in bilingual regions. These guidelines, intended for managers, human resources professionals and official languages specialists, are designed to guide them in establishing the language requirements of positions in bilingual regions and in ensuring that profiles are established accurately and objectively.

Of all the institutions that submitted a review and that have bilingual positions, 70% nearly always recruit candidates for those positions who are already bilingual at the time of their appointment. This is nearly always the case for 72% of large institutions and 68% of small institutions that have bilingual positions.

As part of the strategy to attract and retain talent, Natural Resources Canada provided managers with the flexibility to make appointments on a non-imperative basis. These appointments are closely monitored and follow up is conducted to ensure that language training is being offered.

Of the 27 large institutions that answered this question in the review, 67% indicated that they nearly always provide their employees with language training for career advancement.

Air Canada offered various language training programs to help employees reach the required language level, maintain their language competencies, or improve the oral and written skills of administrative staff. Various tools were also made available to employees, including an online training module developed by the Linguistic Services team (accessible from various platforms such as tablets or smartphones) consisting of an airline vocabulary, a quick reference card, a booklet with terminology specific to employee tasks, and examples of responses to use.

Since January 2020, all employees at Shared Services Canada who have requested language training have been provided with such training. Subject to available funding, all employees are considered on an equal footing when it comes to language training for career advancement purposes. This decision originated from dialogue sessions on official languages held by Shared Services Canada's Ombudsman between September and November 2019.



In fiscal year 2019–20, Public Services and Procurement Canada invested approximately \$2.6 million in language training, benefitting 1,727 employees. The department has a Second Language Scholarship Program for career advancement. This initiative offers 10 second-language scholarships per year, for up to 250 hours of individual language training, to indeterminate employees across the department, who are members of three designated employment equity groups, specifically Indigenous peoples, visible minorities and persons with disabilities.

Summary: human resources management

Table 4: human resources management—percentage of institutions that responded "nearly always" in their reviews on official languages

	Nearly always (90% to 100% of cases)		
Questions	Large institutions	Small institutions	All institutions
Overall, the institution has the necessary resources to meet its linguistic obligations relating to services to the public and language of work. (question for large institutions only)	73%	n/a	73%
The language requirements of bilingual positions are established objectively. Linguistic profiles reflect the duties of employees or their work units and take into account the linguistic obligations with respect to service to the public and language of work.	76%	96%	85%
The institution objectively reviews the linguistic identification of positions during human resources activities such as staffing actions, reorganizations or reclassifications. (question for large institutions only)	100%	92%	96%
Bilingual positions are staffed by candidates who are bilingual upon appointment.	72%	68%	70%
If a person is not bilingual, administrative measures are taken to ensure that the public and employees are offered services in the official language of their choice, as required by Treasury Board policies.	83%	92%	87%
Language training is provided for career advancement. (question for large institutions only)	67%	n/a	67%



	Nearly always (90% to 100% of cases)		
Questions	Large institutions	Small institutions	All institutions
The institution provides working conditions conducive to the use and development of the second-language skills of employees returning from language training and, to that end, gives employees all reasonable assistance to do so, particularly by ensuring that they have access to the tools necessary for learning retention. (question for large institutions only)	59%	n/a	59%

Governance of official languages

The *Policy on Official Languages* requires that each federal institution have an official languages unit, a person responsible for official languages and a champion of official languages. The champion and the person responsible for official languages play key roles in their institution to implement and promote obligations as they relate to official languages.

In 92% of large institutions, the champion or co-champions and the persons responsible for Parts IV, V, VI and VII of the act meet regularly to discuss official languages issues.

An internal official languages committee or network is another mechanism that many institutions use to foster coordinated implementation of their official languages program. Of the 28 large institutions that submitted a review, 23 have established an official languages committee, network, or working group made up of representatives from different sectors or regions, which meets regularly (70%) or occasionally (26%) to deal horizontally with issues related to linguistic obligations.

Under the auspices of the departmental Official Languages Champion and Co-Champions, the Official Languages Discussion Network included representatives from all Innovation, Science and Economic Development Canada sectors and regions. This network frequently met to discuss official languages challenges, initiatives and departmental priorities. The network is used as a catalyst to promote linguistic duality within the department; it also serves as a vehicle for integrating components of the Official Languages Program into departmental processes. In addition, the Official Languages Discussion Network ensured employee awareness, promoted activities and discussed official languages policies.

The role of the official languages champion is to provide leadership on official languages issues, particularly at the senior management committee of their institution. This year, the reviews showed again that official languages issues are discussed by senior management in most institutions. For all large institutions, linguistic obligations are regularly (57%) or sometimes (43%) on the senior management committee's agenda.



Health Canada has a dynamic network of branch Official Languages Coordinators and Champions and a departmental Champion. Each branch is represented by an Official Languages Coordinator and Champion. All Branch Coordinators and the Departmental Champion meet on a quarterly basis to ensure proper coordination of official languages activities within the department. The Departmental Champion is the official languages ambassador for the department and exercises leadership with members of the Branch Executive Committee so that official languages are incorporated into the regular activities of the organization. Official Languages Coordinators help increase official languages visibility within their respective branch and/or region through awareness activities, such as information sessions, promotion of events and tools, and dissemination of brochures, posters and more.

Finally, 65% of institutions have performance agreements that include objectives related to the implementation of Parts IV, V, VI and VII of the act. Such agreements exist for 90% of large institutions and 36% of small institutions. Performance objectives are often directed at executives only and sometimes at managers and supervisors. Following an amendment to the *Directive on Performance and Talent Management for Executives*, they are aimed at keeping executives' second language evaluation results up to date.

For the fiscal year 2019–20, performance agreements for Employment and Social Development Canada's executives holding bilingual positions in regions designated as bilingual for language of work purposes included the following mandatory commitment: "I will keep my second language evaluation results up to date, demonstrate my language skills using both official languages often, and identify concrete measures to increase the use of both official languages within my team."

Summary: governance

Table 5: governance—percentages of institutions that responded "yes" or "regularly" in their reviews on official languages

Questions	Yes or regularly
Taking into consideration the size and mandate of the institution, performance agreements include performance objectives related to the implementation of Parts IV, V, VI, and VII (section 41) of the <i>Official Languages Act</i> , as appropriate.	65%
Obligations arising from Parts IV, V, VI, and VII (section 41) of the <i>Official Languages Act</i> are on the senior management committee's agenda. (question for large institutions only)	57%
The champion or co-champions and the person or persons responsible for Parts IV, V, VI and VII (section 41) of the <i>Official Languages Act</i> meet to discuss the official languages files (question for large institutions only)	92%
An official languages committee, network or working group made up of representatives from the different sectors or regions of your institution holds meetings to deal horizontally with questions related to Parts IV, V, VI, and VII (section 41) of the Official Languages Act. (question for large institutions only)	70%



Monitoring

Providing services to Canadians and to federal employees in the language of their choice and maintaining a work environment that is conducive to the use of both official languages would only be aspirational if institutions did not monitor the implementation of their official languages programs. Monitoring allows institutions to take stock of their progress and report on it to TBS and parliamentarians through official language reviews and relevant supporting evidence.

Of all the institutions that submitted a review, 46 (84%) stated that they regularly take measures to ensure that employees are aware of obligations related to various parts of the act. This is the case for 90% of large institutions and 77% of small institutions.

To celebrate the 50th anniversary of the *Official Languages Act* and promote Linguistic Duality Day, the Financial Consumer Agency of Canada launched its first, multi-channel official languages awareness campaign. Over the course of three weeks, key messages and supporting tools and resources pointing out requirements with respect to the act were communicated to all employees as a measure to ensure employee awareness across the organization. A second campaign was also planned and partially launched during the Rendez-vous de la Francophonie, but was suspended half way through due to the response to the COVID-19 pandemic. At the branch level, onboarding of new employees emphasizes the right to work in their language of choice and the importance of providing bilingual services. Information and tools that facilitate bilingual meetings, bilingual greetings, active offer and other official languages topics and resources of interest are promoted to all employees on the intranet.

Institutions have several mechanisms to verify the quality and availability of services in both official languages. During the fiscal year, 71% of all institutions, including 90% of large institutions and 50% of small institutions, conducted activities to measure the availability and quality of services offered to the public in both official languages. Figure 13 shows the methods used by institutions for these activities.



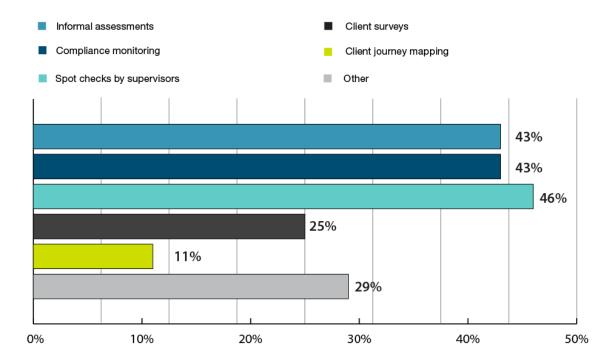


Figure 13: activities to measure the availability and quality of services to the public

Canada Post indicated that it is firmly committed to providing quality communications and services to Canadians in both official languages. To this end, Canada Post implements various measures to ensure that oral communications occur in the official language chosen by the public, such as customer satisfaction surveys, quarterly audits and twice-yearly reminders to the bilingual network of post offices. In 2019, a visual aid reminder (Hello/Bonjour and Bonjour/Hello stickers) was produced and sent to every bilingual office to be affixed to all point-of-sale screens.

With respect to language of work, many institutions used the results of the 2019 Public Service Employee Survey^{xx} to measure the use of official languages in the workplace. However, institutions are not limited to using the Public Service Employee Survey. In fact, 81% of institutions, including 60% of small institutions and 96% of large institutions, have carried out activities periodically to measure whether employees in regions designated as bilingual for language of work purposes can use the official language of their choice in the workplace. Some institutions conduct their own internal surveys or use other mechanisms, as is demonstrated by the following results. Figure 14 shows the activities used by institutions.



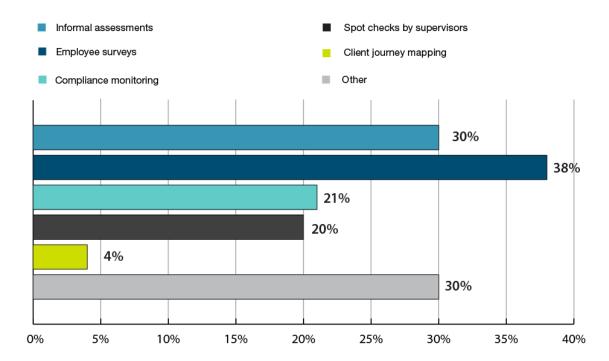


Figure 14: activities to measure the use of official languages in the workplace

Every second year, the RCMP conducted a survey on language of work. The purpose of this survey was to determine how employees perceive the RCMP's efforts to maintain a bilingual work environment, and the degree to which the RCMP complies with Part V on Language of Work of the *Official Languages Act*. The results of this survey enabled the RCMP to improve the services it provides to its employees with respect to language of work rights. All employees occupying a position in regions designated as bilingual for language of work purposes were invited to complete the survey. The RCMP language of work survey conducted in January 2020 revealed, among other things, that the vast majority of respondents felt that their workplace encourages the use of both English and French (74%).

Based on the responses, 71% of institution respondents, including 48% of small institutions and 89% of large institutions, have mechanisms in place to determine whether their decisions have an impact on the implementation of the act. Such decisions might be related to adopting or revising a policy, creating or eliminating a program, or establishing or closing an office. Some institutions mentioned the use of the Official Language Requirements and Checklist, xxi a systematic analysis of impacts on official languages that accompanies Treasury Board submissions for these types of initiatives, in consultation with their internal official languages team. When the summary analysis reveals an impact, they perform a more in-depth analysis that they attach to the submission. These analyses are reviewed by analysts at TBS.



At Employment and Social Development Canada, three Centres of Expertise ensured that Parts IV, V, VI, VII and section 91 of the *Official Languages Act* are implemented and offered advice on the application of the act. They participated, for example, in the first steps when Cabinet documents are developed. This exercise helped to better define the purpose of the project, understand issues and inform stakeholders about the act's linguistic obligations. The three Centres of Expertise then reviewed the draft memoranda to Cabinet and Treasury Board submissions to ensure compliance with official language obligations when new programs or services are developed or existing ones are changed. If applicable, they recommended adding specific official languages analyses and considerations to ensure compliance with the act and various court judgments (such as the CALDECH case). To determine the impact of decisions made by the department following a change to the bilingual service delivery network, the department held consultations with official language minority communities, pursuant to its own *Directive on Official Languages Obligations in Bilingual Service Canada Offices*.

Institutions may also use audits and evaluations. For 55% of institutions, including 33% of small institutions and 72% of large institutions, audit or evaluation activities are undertaken by their internal audit unit or by other units to measure the extent to which official languages requirements are being implemented. Some institutions establish evaluation activities according to a risk-based approach; other follow an evaluation cycle. Three small institutions indicated that this does not apply to them.

At Global Affairs Canada, the Mission Inspection Division conducted on site inspections. During the fiscal year 2019–20, the division inspected eight missions. None of them failed any of the criteria, but one mission needed improvement in one area. The missions were advised of the results at the end of the inspection. In the inspection report, recommendations were made to mission management in the areas where improvements were needed. The Mission Inspection Division also conducted 51 inspections online over the course of the year. Most of them (86%) found that mission management was complying with the Official Languages Act and promoting the use of both English and French.

All the institutions stated that steps are taken and documented to improve or rectify shortcomings or deficiencies in monitoring activities or mechanisms in a timely manner, with the exception of five small institutions which indicated that this question did not apply to them.

Since deputy heads are responsible for enforcing departmental official languages policies, they can be expected to have implemented processes to ensure that this is the case.

Ninety-four percent (94%) of institutions stated that their deputy head is informed of the results of monitoring activities, including 88% of small institutions and 100% of large institutions.



Summary: Monitoring

Table 6: monitoring—percentages of institutions that responded "yes" in their reviews on official languages

		Yes	
Questions	Large institutions	Small institutions	All institutions
Measures are regularly taken to ensure that employees are well aware of obligations under Parts IV, V, VI, and VII (section 41) of the Official Languages Act.	90%	77%	84%
Activities are conducted throughout the fiscal year to measure the availability and quality of the services offered in both official languages (Part IV).	90%	50%	71%
Activities are conducted to periodically measure whether employees in regions designated bilingual for language of work purposes can use their official language of choice in the workplace (Part V).	96%	60%	81%
The deputy head is informed of the results of monitoring activities.	100%	88%	94%
Mechanisms are in place to determine and document the impact of the institution's decisions on the implementation of Parts IV, V, VI, and VII (section 41) of the Official Languages Act (such as adopting or revising a policy, creating or abolishing a program, or establishing or closing a service location).	89%	48%	71%
Audit or evaluation activities are undertaken, by either the internal audit unit or by other units, to evaluate to what extent official languages requirements are being implemented.	72%	33%	55%
When the institution's monitoring activities or mechanisms reveal shortcomings or deficiencies, steps are taken and documented to quickly improve or rectify the situation.	100%	100%	100%

Institutional priorities

Federal institutions that submitted a review on official languages in the fiscal year 2019–20 indicated their top priorities for both the current and the coming fiscal year. The key priorities cited are:

- improving access to language training
- maintaining second language proficiency
- increasing employee awareness of official languages obligations
- simultaneity of communications and services provided in both official languages



Some institutions said their priorities included adjusting their plans for language training, implementing initiatives, or the monitoring needed for employees who will have to pass second-language tests after the COVID-19 pandemic.

TBS activities

TBS organized various activities during the fiscal year 2019–20, sometimes in collaboration with other federal institutions, to discuss issues related to official languages, including the following:

- ▶ a half-day information gathering session on the modernization of the *Official Languages Act* to obtain feedback from federal institutions regarding the implementation of Part V (August 2019)
- a workshop on linguistic insecurity as part of Linguistic Duality Day (September 2019)
- ▶ the Official Languages Best Practices Forum, organized jointly by TBS, Canadian Heritage and the Council of the Network of Official Language Champions (November 2019)
- presentations to institutions in the Innovation, Science and Economic Development Canada portfolio (October 2019), to members of the Veterans Affairs Canada Advisory Group (June 2019), and to the Canada Infrastructure Bank (August 2019). Presentations were also given during an Atlantic Canada Opportunities Agency symposium (January 2020), an information session with airport authorities (January 2020), and to the Standards Council of Canada (January 2020)
- ▶ meetings of the Departmental Advisory Committee on Official Languages (August and October 2019 and January 2020) and of the Crown Corporations Advisory Committee on Official Languages (September and December 2019 and February and March 2020)

The meetings provided an opportunity to discuss legislative obligations and the application of official languages policies, the maintenance of second language proficiency, language training, artificial intelligence, leadership, the future of work, the impact of implementing section 91 of the act on the objective determination of linguistic requirements, as well as linguistic insecurity among public servants about using their second or their first official language in the workplace. The meetings were an opportunity to provide updates on the modernization of the act, amendments to the regulations, the approaches and tools needed to better support institutions and other best practices.

In addition, on March 31, 2020, shortly after the beginning of the health measures related to the pandemic, TBS held a virtual meeting with the official languages community of practice to discuss the issue of government communications in crisis situations and the relaxation of Public Service Commission measures related to second language tests and the validity of second-language evaluations' results.



The COVID-19 pandemic disrupted the delivery of services and the organization of work in several institutions towards the end of the fiscal year 2019–20, as many public servants started to work from home where possible. For all institutions, the pandemic highlighted the importance of integrating into their emergency and crisis communications plans and their business continuity plans processes that can be quickly adapted to ensure that quality services to the public and employees continue to be provided simultaneously and at all times in both official languages. Over the subsequent review period, TBS will inquire further into what institutions have done concretely to respect the language rights of the public and employees.

Conclusion and trends

Overall, one can observe stability and a solid performance in official languages matters for the federal public service in the fiscal year 2019–20. English and French speakers are equitably represented in the workforce of institutions subject to the act across the country. The core public administration maintains its capacity to provide services in both official languages to the public and to its employees. While the percentage of bilingual positions dipped slightly in comparison to the previous fiscal year (42.4% as of March 31, 2020, compared to 42.7% the previous year), the rate of incumbents who meet the language requirements of their positions has increased (95.6%, a 0.8% increase over the previous year), and more positions require the highest level of bilingualism (36.2%, a 0.7% increase over the previous year).

In terms of using official languages in the workplace, the perception of public servants is now more positive in regions designated bilingual for language of work purposes.

TBS will continue to monitor progress in this area, using the 2020 Public Service Employee Survey, which includes questions on the use of official languages.

At the same time, TBS will continue to provide training and professional development to persons responsible for official languages and official language champions as well as provide advice and guidance to institutions during advisory group meetings on horizontal issues, such as on the objective determination of the language requirements of positions and communications during emergency situations. TBS will also develop tools to counter linguistic insecurity among public servants.

Bill C-32, An Act to amend the Official Languages Act and to make related and consequential amendments to other Acts, xxii was tabled on June 15, 2021 in an effort to strengthen the Official Languages Act. The government's intentions with regard to the modernization of Canada's official languages regime were put forward in a document entitled English and French: Towards a substantive equality of official languages in Canada. xxiii The Official Languages Act, much like the Canadian Charter of Rights and Freedoms, expresses core Canadian values. Its renewal is an opportunity to align linguistic duality with the realities of the 21st century.



Appendix A. Methodology for reporting on the status of official languages programs

Federal institutions must submit a review on official languages to TBS at least once every three years. This fiscal year marks the third year of a three-year cycle. ¹⁷ Fifty-six (56) organizations ¹⁸ had to complete a questionnaire on elements pertaining to the application of Parts IV, V and VI of the act.

Institutions were required to report on the following elements:

- communications with and services to the public in both official languages
- language of work
- human resources management
- governance
- monitoring of official languages programs

These five elements were evaluated mainly by using multiple-choice questions. To reduce the administrative burden on small institutions, ^{19, xxiv} they were asked fewer questions than large institutions. Because the reviews exercise began during the COVID-19 pandemic and in the context of the upheaval in the institutions' operations, several questions were optional. Deputy heads were responsible for ensuring that their institution's responses were supported by facts and evidence. The following table describes the response scales used in the review on official languages for 2019–20.

^{19.} The distinction between small and large institutions is based on their size, in accordance with the recommendations made by the Auditor General of Canada in his spring 2015 report, *Report 2 – Required Reporting by Federal Organizations*. In general, small organizations have fewer than 500 employees.



^{17.} Eighteen (18) institutions submit a review every year.

^{18.} See Appendix B for the list of institutions required to submit a review for the fiscal year 2019–20.

Table 1: response scales used in the review on official languages

Nearly always	In 90% or more of cases
Very often	Between 70% and 89% of cases
Often	Between 50% and 69% of cases
Sometimes	Between 25% and 49% of cases
Almost never	In fewer than 25% of cases
Yes	Completely agree with the statement
No	Completely disagree with the statement
Regularly	With some regularity
Sometimes	From time to time, but not regularly
Almost never	Rarely
N/A	Does not apply to the institution

The previous sections outline the status of official languages programs in the 56 institutions that submitted a review. The statistical tables in Appendix D of this report outline the results²⁰ for all federal institutions.

^{20.} The statistical data from the core public administration institutions came from the Position and Classification Information System, and data from institutions that are not part of the core public administration came from the Official Languages Information System II. One institution, the National Security and Intelligence Review Agency, created in July 2019, was unable to provide recent data. The data compiled for that institution was as of March 31, 2019, when it was called the Security Intelligence Review Committee.



Appendix B. Federal institutions required to submit a review for the fiscal year 2019–20

Fifty-six federal institutions submitted a review for the fiscal year 2019–20. The distinction between small institutions and large institutions is based on size. Large institutions were required to respond to a longer questionnaire. Small institutions have fewer than 500 employees.

Large institutions

- ▶ Administrative Tribunals Support Service of Canada
- ▶ Air Canada
- Canada Border Services Agency
- Canada Post
- ▶ Canada Revenue Agency
- ▶ Canadian Broadcasting Corporation
- ▶ Canadian Forces Morale and Welfare Services
- ▶ Canadian Heritage
- ▶ Canadian Institutes of Health Research
- Canadian National Railway
- ▶ Communications Security Establishment Canada
- ▶ Correctional Service Canada
- ▶ Employment and Social Development Canada
- ▶ Fisheries and Oceans Canada
- Global Affairs Canada
- ▶ Health Canada
- ▶ Immigration and Refugee Board of Canada
- ▶ Immigration, Refugees and Citizenship Canada
- ▶ Innovation, Science and Economic Development Canada
- Marine Atlantic Inc.
- National Defence
- Natural Resources Canada
- ▶ Public Services and Procurement Canada
- ▶ Royal Canadian Mounted Police



- ▶ Shared Services Canada
- ▶ Transport Canada
- ▶ Treasury Board of Canada Secretariat
- VIA Rail Canada Inc.

Small institutions

- ▶ Atlantic Pilotage Authority Canada
- ► Canada Science and Technology Museum
- ▶ Canadian Commercial Corporation
- **▶** Canadian Dairy Commission
- ▶ Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
- ► Canadian Museum of History
- Canadian Museum of Nature
- ▶ Federal Bridge Corporation
- ▶ Financial Consumer Agency of Canada
- ▶ Indian Oil and Gas Canada
- ▶ International Development Research Centre
- ▶ Invest in Canada²¹
- ▶ Laurentian Pilotage Authority Canada
- ▶ Military Police Complaints Commission of Canada
- ▶ Nanaimo Port Authority
- ▶ National Security and Intelligence Review Agency²²
- ▶ Office of the Commissioner of Lobbying of Canada
- ▶ Office of the Secretary to the Governor General
- ▶ Pacific Pilotage Authority Canada
- ▶ Patented Medicine Prices Review Board Canada
- ▶ Polar Knowledge Canada
- Quebec Port Authority

^{22.} On July 12, 2019, the National Security and Intelligence Review Agency succeeded the Security Intelligence Review Committee and the former Office of the Commissioner of the Communications Security Establishment.



^{21.} To establish a benchmark, Invest in Canada completed the long questionnaire for large institutions.

- ▶ Saguenay Port Authority
- ▶ Standards Council of Canada
- ▶ The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc.
- ▶ The National Battlefields Commission
- ▶ The Seaway International Bridge Corporation
- ▶ Windsor Port Authority



Appendix C. Definitions

- "Anglophone" refers to employees whose first official language is English.
- "Bilingual position" is a position in which all or part of the duties must be performed in both English and French.
- "First official language" is the language declared by the employee as the one that he or she primarily identifies with.
- "Francophone" refers to employees whose first official language is French.
- "Incomplete record" means a position for which data on language requirements is incorrect or missing.
- "Position" means a position filled for an indeterminate period or a determinate period of three months or more, according to the information in the Position and Classification Information System (PCIS).
- "Resources" refers to the resources required to meet obligations on a regular basis, according to the information available in the Official Languages Information System II (OLIS II). Resources can consist of a combination of full-time and part-time employees, as well as contract resources. Some cases involve automated functions, hence the need to use the term "resources" in this report.
- "Reversible" or "either/or position" is a position in which all the duties can be performed in English or French, depending on the employee's preference.



Appendix D. Statistical tables

There are four main sources of statistical data:

- ▶ Burolis^{xxv} is the official inventory that indicates whether offices have an obligation to communicate with the public in both official languages
- ▶ The Position and Classification Information System (PCIS) covers the positions and employees of institutions that are part of the core public administration
- ▶ The Official Languages Information System II (OLIS II) provides information on the resources of institutions that are not part of the core public administration (in other words, Crown corporations and separate agencies)
- ▶ The Employment Equity Data Bank (EEDB) provides data based on voluntary declarations by employment equity groups and, for women, the Pay System

March 31 is the reference date for the data in the statistical tables and in the data systems (the Pay System, Burolis, the PCIS, OLIS II and EEDB).

Notes

Percentage totals may not add up to 100% due to rounding.

The data in this report relating to positions in the core public administration are compiled from the PCIS, except for tables 15 to 18, which also use the EEDB.

Pursuant to the *Public Service Official Languages Exclusion Approval Order*, xxvi incumbents may not meet the language requirements of their position for two reasons:

- ▶ they are exempted
- they have two years to meet the language requirements

The linguistic profile of a bilingual position is based on three levels of second language proficiency:

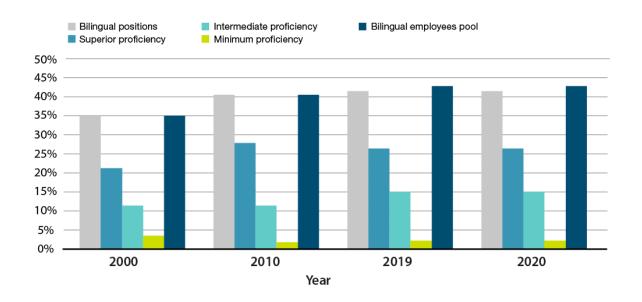
- ▶ Level A: minimum proficiency
- ▶ Level B: intermediate proficiency
- ▶ Level C: superior proficiency



Table 1

Bilingual positions and pool of bilingual employees in the core public administration as of March 31

As of March 31, 2020, the percentages of bilingual positions and bilingual employees in the core public administration had decreased slightly, by 0.42% and 0.25%, respectively, to 42.4% and 43.5% compared to March 31, 2019.



Year	Bilingual positions	Superior proficiency	Intermediate proficiency	Minimum proficiency	Pool of bilingual employees
2000	35%	21%	11%	3%	35%
2010	41%	27%	12%	2%	41%
2019	43%	27%	15%	2%	44%
2020	42%	26%	15%	2%	43%



Table 2Language requirements of positions in the core public administration as of March 31 In the fiscal year 2019–20, the number of bilingual positions in the core public administration increased by 4.6%, but the number of bilingual positions as a percentage of the total number of positions decreased slightly, by 0.25%, compared to the fiscal year 2018–19.

Year	Bilin posit	•	English essential positions		French essential positions		English or French essential positions		Incomplete records		Total positions
2000	50,535	35.3%	75,552	52.8%	8,355	5.8%	7,132	5.0%	1,478	1.0%	143,052
2010	82,985	41.0%	102,484	50.6%	7,827	3.9%	8,791	4.3%	450	0.2%	202,537
2019	85,657	42.7%	99,584	49.6%	7,023	3.5%	8,391	4.2%	66	0.0%	200,721
2020	89,632	42.4%	105,062	49.7%	7,191	3.4%	9,334	4.4%	50	0.0%	211,269



Table 3

Language requirements of positions in the core public administration, by province, territory or region as of March 31

Of the 211,269 positions in the core public administration in the fiscal year 2019–20, 89,632 were bilingual positions. Most of the bilingual positions were in Quebec (excluding the National Capital Region) (where 67.5% of positions are bilingual), the National Capital Region (64.2% of positions) and New Brunswick (50.7% of positions).

			Unilingual positions								
Province, territory or region	Bilingual positions		Engl esser		Frer esse		Engli: Frer esse	nch	Incom recor		Total positions
British Columbia	487	2.8%	17,106	96.8%	1	0.0%	77	0.4%	1	0.0%	17,672
Alberta	400	3.8%	10,056	95.8%	0	0.0%	40	0.4%	2	0.0%	10,498
Saskatchewan	120	2.5%	4,652	97.1%	0	0.0%	16	0.3%	1	0.0%	4,789
Manitoba	541	7.8%	6,331	91.5%	2	0.0%	46	0.7%	2	0.0%	6,922
Ontario (excluding the NCR)	2,619	10.2%	22,786	88.8%	12	0.0%	237	0.9%	5	0.0%	25,659
National Capital Region (NCR)	63,254	64.2%	26,560	27.0%	293	0.3%	8,406	8.5%	33	0.0%	98,546
Quebec (excluding the NCR)	14,725	67.5%	182	0.8%	6,669	30.6%	251	1.1%	1	0.0%	21,828
New Brunswick	4,290	50.7%	3,825	45.2%	199	2.4%	148	1.7%	3	0.0%	8,465
Prince Edward Island	513	24.6%	1,564	75.0%	1	0.0%	6	0.3%	0	0.0%	2,084
Nova Scotia	955	10.9%	7,743	88.1%	14	0.2%	71	0.8%	2	0.0%	8,785
Newfoundland and Labrador	109	3.2%	3,297	96.0%	0	0.0%	30	0.9%	0	0.0%	3,436
Yukon	11	3.4%	313	96.0%	0	0.0%	2	0.6%	0	0.0%	326
Northwest Territories	13	3.1%	403	96.9%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	416
Nunavut	11	4.3%	242	94.9%	0	0.0%	2	0.8%	0	0.0%	255
Outside Canada	1,584	99.8%	2	0.1%	0	0.0%	1	0.1%	0	0.0%	1,587
Unknown	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	100.0%	0	0.0%	•
Total	89,632	42.4%	105,062	49.7%	7,191	3.4%	9,334	4.4%	50	0.0%	211,269



Table 4Bilingual positions in the core public administration and linguistic status of incumbents as of March 31

In the fiscal year 2019–20, the percentage of employees in bilingual positions in the core public administration who met the language requirements of their position slightly increased by 0.8% compared to the fiscal year 2018–19.

Incumbents do not meet

				requirem	nents				
Year	Incumben requiren		Exem	pted	Must n	neet	Incomp record	Total employees	
2000	41,832	82.8%	5,030	10.0%	968	1.9%	2,705	5.4%	50,535
2010	77,331	93.2%	3,625	4.4%	831	1.0%	1,198	1.4%	82,985
2019	81,170	94.8%	3,180	3.7%	40	0.0%	1,267	1.5%	85,657
2020	85,676	95.6%	3,297	3.7%	35	0.0%	624	0.7%	89,632

Table 5

Bilingual positions in the core public administration and level of second language proficiency required (oral interaction) as of March 31^{23}

The percentage of bilingual positions in the core public administration that require Level C proficiency for oral interaction rose 0.7% from the fiscal year 2018–19 to the fiscal year 2019–20.

Year	Level C		Level B		Level A		Other		Total positions
2000	12,836	25.4%	34,677	68.6%	1,085	2.1%	1,937	3.8%	50,535
2010	26,738	32.2%	53,659	64.7%	724	0.9%	1,864	2.2%	82,985
2019	30,374	35.5%	53,572	62.5%	349	0.4%	1,362	1.6%	85,657
2020	32,435	36.2%	55,471	61.9%	335	0.4%	1,391	1.6%	89,632

^{23.} The levels required in second language proficiency refer only to oral interaction (understanding and speaking). The "Other" category refers to positions that require Code P (specialized proficiency) or that do not require any oral interaction skills in the second language.



Service to the public: bilingual positions in the core public administration and linguistic status of incumbents as of March 31

From the fiscal year 2018–19 to the fiscal year 2019–20, the percentage of employees in the core public administration who provided services to the public in both English and French and who met the language requirements of their position increased by 1.3%.

Incumbents do not meet	
requirements	

Year		Incumbents meet requirements					Incom		Total employees
2000	26,766	82.3%	3,429	10.5%	690	2.1%	1,631	5.0%	32,516
2010	46,413	93.0%	2,217	4.4%	555	1.1%	746	1.5%	49,931
2019	41,440	94.5%	1,469	3.4%	16	0.0%	908	2.1%	43,833
2020	42,839	95.8%	1,468	3.3%	14	0.0%	378	0.8%	44,699

Table 7

Service to the public: bilingual positions in the core public administration and level of second language proficiency required (oral interaction) as of March 31²⁴

The number of bilingual positions in the core public administration has increased since the fiscal year 2018–19. The percentage of bilingual positions that offer services to the public and require Level C proficiency for oral interaction increased 0.9% to 41.6% in the fiscal year 2019–20.

Year	Leve	C	Level B		Level A		Oth	ner	Total positions
2000	9,088	27.9%	22,421	69.0%	587	1.8%	420	1.3%	32,516
2010	17,645	35.3%	31,780	63.6%	340	0.7%	166	0.3%	49,931
2019	17,829	40.7%	25,788	58.8%	97	0.2%	119	0.3%	43,833
2020	18,599	41.6%	25,872	57.9%	99	0.2%	129	0.3%	44,699

^{24.} The levels required in second language proficiency refer only to oral interaction (understanding and speaking). The "Other" category refers to positions that require Code P (specialized proficiency) or that do not require any oral interaction skills in the second language.



Table 8

Service to the public: positions in the core public administration and linguistic status of incumbents, by province, territory or region as of March 31

In the fiscal year 2019–20, of the 106,323 positions in the core public administration that provide services to the public, 44,699 provide services in both English and French. There were 42,839 incumbents in the 44,699 bilingual positions who met the language requirements of their position.

		Bilingual pos	itions		ions			
		Incumbents meet require						
Province, territory or region	Incumbents meet requirements	Exempted	Must meet	Incomplete records	English essential	French essential	French or English essential	Total employees
Western and northern								
Canada	977	49	0	36	25,143	1	53	26,259
Ontario (excluding the NCR)	1,502	69	0	49	13,441	3	64	15,128
National Capital Region (NCR)	26,410	943	13	102	8,430	117	2,061	38,076
Quebec (excluding the NCR)	8,850	223	0	53	68	3,608	87	12,889
New Brunswick	2,914	110	0	7	2,403	114	29	5,577
Other Atlantic provinces	892	47	1	9	5,975	7	19	6,950
Outside Canada	1,294	27	0	122	1	0	0	1,444
All regions	42,839	1,468	14	378	55,461	3,850	2,313	106,323



Personal and central services: bilingual positions in the core public administration and linguistic status of incumbents as of March 31

In the fiscal year 2019–20, 95.5% of incumbents in the 64,863 bilingual positions in the core public administration that offer personal and central services met the language requirements of their position, which is an increase of 0.9% compared to the fiscal year 2018–19.

	Incumbents do not meet requirements	
Incumbents meet		

Year	Incumbents meet Year requirements		Exemp	Must	Incomp recor		Total employees		
2019	58,442	94.6%	2,278	3.7%	19	0.0%	1,054	1.7%	61,793
2020	61,915	95.5%	2,385	3.7%	18	0.0%	545	0.8%	64,863

Table 10

Personal and central services: bilingual positions in the core public administration and level of second language proficiency required (oral interaction) as of March 31^{25}

In the fiscal year 2019–20, 36.5% of the 64,863 bilingual positions in the core public administration that offer personal and central services required Level C proficiency in oral interaction, which is an increase of 0.3% compared to the fiscal year 2018–19.

Year	Level C		Leve	Level B		Level A		er	Total positions
2019	22,345	36.2%	38,266	61.9%	184	0.3%	998	1.6%	61,793
2020	23,697	36.5%	39,879	61.5%	177	0.3%	1,110	1.7%	64,863

^{25.} The levels required in second language proficiency refer only to oral interaction (understanding and speaking). The "Other" category refers to positions that require Code P (specialized proficiency) or that do not require any oral interaction skills in the second language.



Supervision: bilingual positions in the core public administration and linguistic status of incumbents as of March 31

As of March 31, 2020, 95.9% of incumbents in the core public administration's 27,202 bilingual supervisory positions met the language requirements of their position.

Incumbents do not meet
requirements

Year	Incumbents meet requirements		Exempted Must meet				Incomp record		Total employees
2019	24,317	95.0%	934	3.6%	28	0.1%	327	1.3%	25,606
2020	26,089	95.9%	1,005	3.7%	22	0.1%	86	0.3%	27,202

Note: This table excludes employees working outside Canada.

Table 12

Supervision: bilingual positions in the core public administration and level of second language proficiency required (oral interaction) as of March 31^{26}

In the fiscal year 2019–20, 60.7% of the core public administration's 27,202 bilingual supervisory positions required Level C proficiency in oral interaction, which is an increase of 1.4% over the fiscal year 2018–19.

Year	Level C		Level B		Level A		Ot	ther	Total positions
2019	15,177	59.3%	10,347	40.4%	35	0.1%	47	0.2%	25,606
2020	16,502	60.7%	10,604	39.0%	36	0.1%	60	0.2%	27,202
Note: This table excludes employees working outside Canada.									

^{26.} The levels required in second language proficiency refer only to oral interaction (understanding and speaking). The "Other" category refers to positions that require Code P (specialized proficiency) or that do not require any oral interaction skills in the second language.



Table 13

Participation of Anglophones and Francophones in the core public administration, by province, territory or region as of March 31

As of March 31, 2020, Newfoundland and Labrador had the highest percentage of Anglophones (98.5%) working in the core public administration, and Quebec (excluding the National Capital Region) had the highest percentage of Francophones (88.7%).

Province, territory or region	Anglopl	nones	Franco	phones	Unk	nown	Total employees
British Columbia	17,316	98.0%	352	2.0%	4	0.0%	17,672
Alberta	10,160	96.8%	337	3.2%	1	0.0%	10,498
Saskatchewan	4,713	98.4%	76	1.6%	0	0.0%	4,789
Manitoba	6,638	95.9%	283	4.1%	1	0.0%	6,922
Ontario (excluding the NCR)	24,244	94.5%	1,413	5.5%	2	0.0%	25,659
National Capital Region (NCR)	60,363	61.3%	38,152	38.7%	31	0.0%	98,546
Quebec (excluding the NCR)	2,466	11.3%	19,358	88.7%	4	0.0%	21,828
New Brunswick	4,609	54.4%	3,852	45.5%	4	0.0%	8,465
Prince Edward Island	1,876	90.0%	208	10.0%	0	0.0%	2,084
Nova Scotia	8,303	94.5%	482	5.5%	0	0.0%	8,785
Newfoundland and Labrador	3,386	98.5%	49	1.4%	1	0.0%	3,436
Yukon	311	95.4%	15	4.6%	0	0.0%	326
Northwest Territories	387	93.0%	29	7.0%	0	0.0%	416
Nunavut	227	89.0%	28	11.0%	0	0.0%	255
Outside Canada	1,011	63.7%	576	36.3%	0	0.0%	1,587
Unknown	1	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	1
All regions	146,011	69.1%	65,210	30.9%	48	0.0%	211,269



Table 14

Participation of Anglophones and Francophones in the core public administration, by occupational category as of March 31

As of March 31, 2020, the Operations category had the highest percentage of Anglophones (78.8%) and the Administration and Foreign Service category had the highest percentage of Francophones (37.6%) working in the core public administration. These results are similar to those observed on March 31, 2019.

Categories	Angloph	nones	Francop	hones	Unk	nown	Total employees
Management (EX)	3,716	65.9%	1,926	34.1%	1	0.0%	5,643
Scientific and professional	30,959	76.1%	9,684	23.8%	14	0.0%	40,657
Administration and foreign service	63,749	62.4%	38,365	37.6%	26	0.0%	102,140
Technical	10,349	77.2%	3,050	22.8%	3	0.0%	13,402
Administrative support	14,123	70.4%	5,949	29.6%	3	0.0%	20,075
Operations	23,115	78.8%	6,236	21.2%	1	0.0%	29,352
All categories	146,011	69.1%	65,210	30.9%	48	0.0%	211,269



Table 15
Language requirements of positions in the core public administration, by employment equity group as of March 31^{27}

As of March 31, 2020, Indigenous people, members of visible minorities, and persons with disabilities were underrepresented among incumbents of bilingual positions in the core public administration, while women were overrepresented.

Target groups	Bilingual positions		English essential positions		French essential positions		English or French essential positions		Incomplete records		Total
Women	52,672	44.7%	53,886	45.8%	3,749	3.2%	4,416	3.8%	3,037	2.6%	117,760
Indigenous people	3,477	31.9%	6,698	61.5%	186	1.7%	296	2.7%	231	2.1%	10,888
Persons with disabilities	4,082	36.8%	5,892	53.1%	236	2.1%	583	5.3%	294	2.7%	11,087
Members of visible minorities	13,443	35.2%	20,256	53.1%	650	1.7%	2,764	7.2%	1,032	2.7%	38,145
All employees	88,657	41.4%	103,861	48.5%	7,111	3.3%	9,252	4.3%	5,239	2.4%	214,120

^{27.} In this table and the following tables, the columns do not add up because people in the target groups can be in more than one target group, and in the "all employees" line, employees who are not in any of these groups are also counted. The total for all employees differs from previous tables because it is based on the Positions and Classification Information System, the Pay System, and the Employment Equity Data Bank.



Table 16

Bilingual positions in the core public administration and linguistic status of incumbents by employment equity group as of March 31

As of March 31, 2020, members of visible minority groups and persons with disabilities were slightly underrepresented among incumbents of bilingual positions in the core public administration who met the language requirements of their position.

Incumbents do not meet
requirements

Target groups	Incumben requirer		Exem	pted	Must n	neet	Incomp record		Total
Women	50,614	96.1%	1,748	3.3%	12	0.0%	298	0.6%	52,672
Indigenous people	3,352	96.4%	103	3.0%	2	0.1%	20	0.6%	3,477
Persons with disabilities	3,881	95.1%	175	4.3%	0	0.0%	26	0.6%	4,082
Members of visible minorities	12,727	94.7%	593	4.4%	7	0.1%	116	0.9%	13,443
All employees	84,657	95.6%	3,247	3.7%	35	0.0%	580	0.7%	88,657



Bilingual positions in the core public administration and level of second language proficiency required (oral interaction), by employment equity group as of March 31^{28}

As of March 31, 2020, only members of visible minorities were underrepresented among incumbents of bilingual positions in the core public administration requiring level C proficiency in oral interaction.

Target groups	Level C		Leve	Lev	vel A	Oth	Total		
Women	19,467	37.0%	32,334	61.4%	59	0.1%	812	1.5%	52,672
Indigenous people	1,268	36.5%	2,182	62.8%	9	0.3%	18	0.5%	3,477
Persons with disabilities	1,497	36.7%	2,527	61.9%	12	0.3%	46	1.1%	4,082
Members of visible minorities	4,270	31.8%	9,029	67.2%	25	0.2%	119	0.9%	13,443
All employees	32,182	36.3%	54,765	61.8%	329	0.4%	1,381	1.6%	88,657

Table 18

Participation of Anglophones and Francophones in the core public administration, by employment equity group as of March 31

As of March 31, 2020, women were underrepresented among Anglophones in the core public administration, while Indigenous people and members of visible minorities and persons with disabilities were underrepresented among Francophones.

Target groups	Angloph	Anglophones		hones	Unk	nown	Total
Women	79,619	67.6%	38,003	32.3%	138	0.1%	117,760
Indigenous people	8,107	74.5%	2,772	25.5%	9	0.1%	10,888
Persons with disabilities	8,431	76.0%	2,642	23.8%	14	0.1%	11,087
Members of visible minorities	29,771	78.0%	8,339	21.9%	35	0.1%	38,145
All employees	147,380	68.8%	66,365	31.0%	375	0.2%	214,120

^{28.} The levels required in second language proficiency refer only to oral interaction (understanding and speaking). The "Other" category refers to positions that require Code P (specialized proficiency) or that do not require any oral interaction skills in the second language.



Service to the public: number of resources serving the public, by region or method of delivery, in bilingual offices in institutions not part of the core public administration as of March 31^{29}

In the fiscal year 2019–20, 80,005 resources offered services to the public in the bilingual offices of federal institutions that are not part of the core public administration. Of these resources, 27,564 provided services in English and French.

Province, territory, region or method of delivery	Resources in English only	Resources in French only	Bilingual resources	Total resources
Western and northern Canada	20,043	25	2,263	22,331
Ontario (excluding the NCR)	13,865	121	1,955	15,941
National Capital Region (NCR)	6,596	637	8,206	15,439
Quebec (excluding the NCR)	255	1,542	8,767	10,564
New Brunswick	496	36	1,327	1,859
Other Atlantic provinces	3,964	21	896	4,881
Outside Canada	120	0	30	150
Travel	4,682	0	3,975	8,657
Telephone	38	0	145	183
Total	50,059	2,382	27,564	80,005

^{29.} In this table, Canadian Forces Morale and Welfare Services regrouped all its resources serving the public as being in the National Capital Region. The Canadian Broadcasting Corporation was unable to provide complete data for this table.



Table 20
Participation of Anglophones and Francophones in institutions not part of the core public administration, by province, territory or region as of March 31

As of March 31, 2020, Newfoundland and Labrador had the highest percentage of Anglophones (98.1%) and Quebec (excluding the National Capital Region) had the highest percentage of Francophones (76.1%) working in institutions that are not part of the core public administration.

Province, territory or region	Anglopl	Anglophones		Francophones		nown	Total resources
British Columbia	37,630	95.9%	1,513	3.9%	103	0.3%	39,246
Alberta	28,906	95.0%	1,529	5.0%	1	0.0%	30,436
Saskatchewan	7,946	96.5%	287	3.5%	1	0.0%	8,234
Manitoba	14,952	95.0%	790	5.0%	0	0.0%	15,742
Ontario (excluding the NCR)	77,654	93.3%	5,591	6.7%	27	0.0%	83,272
National Capital Region (NCR)	34,774	71.0%	14,173	28.9%	43	0.1%	48,990
Quebec (excluding the NCR)	12,877	23.8%	41,117	76.1%	20	0.0%	54,014
New Brunswick	7,759	74.3%	2,678	25.7%	0	0.0%	10,437
Prince Edward Island	1,940	92.4%	160	7.6%	0	0.0%	2,100
Nova Scotia	13,431	92.2%	1,140	7.8%	0	0.0%	14,571
Newfoundland and Labrador	5,512	98.1%	105	1.9%	0	0.0%	5,617
Yukon	367	91.3%	35	8.7%	0	0.0%	402
Northwest Territories	656	87.1%	97	12.9%	0	0.0%	753
Nunavut	297	85.6%	50	14.4%	0	0.0%	347
Outside Canada	1,321	77.3%	389	22.7%	0	0.0%	1,710
All regions	246,022	77.9%	69,654	22.1%	195	0.1%	315,871



Participation of Anglophones and Francophones in institutions not part of the core public administration, by occupational category or equivalent category as of March 31

As of March 31, 2020, the Operations category had the highest percentage of Anglophones (82.4%) working in institutions that are not part of the core public administration. The categories with the highest percentage of Francophones (26.2%) working in institutions that are not part of the core public administration were the Canadian Armed Forces and regular members of the Royal Canadian Mounted Police.

Categories	Anglophones		Francophones		Unknown		Total resources
Management	13,679	76.2%	4,246	23.7%	23	0.1%	17,948
Professionals	31,015	74.5%	10,554	25.4%	52	0.1%	41,621
Specialists and technicians	18,684	76.7%	5,659	23.2%	12	0.0%	24,355
Administrative support	34,446	76.3%	10,679	23.7%	27	0.1%	45,152
Operations	99,203	82.4%	21,125	17.5%	81	0.1%	120,409
Canadian Armed Forces and regular members of the Royal Canadian Mounted Police	48,995	73.8%	17,391	26.2%	0	0.0%	66,386
All categories	246,022	77.9%	69,654	22.1%	195	0.1%	315,871



Table 22Participation of Anglophones and Francophones in all federal institutions subject to the *Official Languages Act*, by province, territory or region as of March 31

As of March 31, 2020, Newfoundland and Labrador had the highest percentage of Anglophones (98.3%) and Quebec (excluding the National Capital Region) had the highest percentage of Francophones (79.7%) working in all institutions subject to the *Official Languages Act*.

Province, territory or region	Anglophones		Francophones		Unknown		Total
British Columbia	54,946	96.5%	1,865	3.3%	107	0.2%	56,918
Alberta	39,066	95.4%	1,866	4.6%	2	0.0%	40,934
Saskatchewan	12,659	97.2%	363	2.8%	1	0.0%	13,023
Manitoba	21,590	95.3%	1,073	4.7%	1	0.0%	22,664
Ontario (excluding the NCR)	101,898	93.5%	7,004	6.4%	29	0.0%	108,931
National Capital Region (NCR)	95,137	64.5%	52,325	35.5%	74	0.1%	147,536
Quebec (excluding the NCR)	15,343	20.2%	60,475	79.7%	24	0.0%	75,842
New Brunswick	12,368	65.4%	6,530	34.5%	4	0.0%	18,902
Prince Edward Island	3,816	91.2%	368	8.8%	0	0.0%	4,184
Nova Scotia	21,734	93.1%	1,622	6.9%	0	0.0%	23,356
Newfoundland and Labrador	8,898	98.3%	154	1.7%	1	0.0%	9,053
Yukon	678	93.1%	50	6.9%	0	0.0%	728
Northwest Territories	1,043	89.2%	126	10.8%	0	0.0%	1,169
Nunavut	524	87.0%	78	13.0%	0	0.0%	602
Outside Canada	2,332	70.7%	965	29.3%	0	0.0%	3,297
Unknown	1	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	1
All regions	392,033	74.4%	134,864	25.6%	243	0.0%	527,140



Endnotes

- i. Official Languages Act, 1988, https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/O-3.01/
- ii. Annual Report on Official Languages for Fiscal Year 2017 to 2018, https://www.canada.ca/en/treasury-board-secretariat/services/values-ethics/official-languages/reports/annual-report-official-languages-2017-2018.html
- iii. Official Languages (Communications with and Services to the Public) Regulations, https://lawslois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-92-48/index.html
- iv. Inclusive Official Languages Regulations: A New Approach to Serving Canadians in English and French, https://www.canada.ca/en/treasury-board-secretariat/corporate/reports/inclusive-official-languages-regulations-serving-canadians-english-french.html
- v. Government of Canada to review Official Languages Regulations, https://www.canada.ca/en/treasury-board-secretariat/news/2016/11/government-canada-review-official-languages-regulations.html
- vi. Table comparing the 1991 Regulations with the amended 2019 Regulations, and the anticipated impact, https://www.canada.ca/en/treasury-board-secretariat/services/values-ethics/official-languages/public-services/table-showing-current-regulations-proposed-amendments.html
- vii. Directive on the Implementation of the Official Languages (Communications with and Services to the Public) Regulations, https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=26163
- viii. Policy on Official Languages, https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=26160#substantive
- ix. Canada Revenue Agency, Taxpayer Bill of Rights, https://www.canada.ca/en/revenue-agency/services/forms-publications/publications/rc4417.htm
- x. Analytical Grid (Substantive Equality), https://www.canada.ca/en/treasury-board-secretariat/services/values-ethics/official-languages/public-services/analytical-grid-substantive-equality.html
- xi. *Directive on Official Languages for People Management*, https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doceng.aspx?id=26168
- xii. The Next Level: Normalizing a Culture of Inclusive Linguistic Duality in the Federal Public Service Workplace, https://www.canada.ca/en/privy-council/corporate/clerk/publications/next-level.html
- xiii. Da shboard on the status of the language of work recommendations, https://www.noslangues-ourlanguages.gc.ca/en/ressources-resources/tableau-de-bord-dashboard-eng
- xiv. Language Portal of Canada, https://www.noslangues-ourlanguages.gc.ca/en/index
- xv. Official Languages Hub, https://www.noslangues-ourlanguages.gc.ca/en/carrefour-hub
- xvi. *Directive on Performance and Talent Management for Executives*, https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/(S(io2bbrzgyhxhni553evuskf5))/doc-eng.aspx?id=32637
- xvii. Canadian Language Benchmarks, https://www.language.ca/resourcesexpertise/on-clb/
- xviii. Common European Reference Framework for Languages, https://www.coe.int/fr/web/common-european-framework-reference-languages
- xix. Determining the Linguistic Profile of Bilingual Positions, https://www.tbs-sct.gc.ca/lp-pl/index.aspx?Lang=EN
- xx. 2019 Public Service Employee Survey, https://www.canada.ca/en/treasury-board-secretariat/services/innovation/public-service-employee-survey.html
- xxi. OfficialLanguages Requirements and Checklist, https://www.canada.ca/en/treasury-board-secretariat/services/treasury-board-submissions/official-languages-requirements-appendix.html
- xxii. Bill C-32, An Act to amend the Official Languages Act and to make related and consequential amendments to other Acts, https://parl.ca/DocumentViewer/en/43-2/bill/C-32/first-reading
- xxiii. English and French: Towards a substantive equality of official languages in Canada, https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/corporate/publications/general-publications/equality-official-languages.html
- xxiv. Spring 2015 report of the Auditor General of Canada, *Report 2: Required Reporting by Federal Organizations*, https://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/parl_oag_201504_02_e_40348.html
- xxv. Burolis, https://www.tbs-sct.gc.ca/burolis/



 $\textbf{xxvi.} \quad \textit{Public Service Official Languages Exclusion Approval Order}, \textbf{https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SI-2005-118/}$

